

Title (en)  
Connecting platform for railway vehicles.

Title (de)  
Übergangsbrücke für Schienenfahrzeuge.

Title (fr)  
Passerelle d'intercommunication pour des véhicules ferroviaires.

Publication  
**EP 0493818 A1 19920708 (DE)**

Application  
**EP 91122317 A 19911227**

Priority  
DE 4042181 A 19901229

Abstract (en)

The subject of the invention is a connecting platform which is to be assigned to the end side of a railway wagon (1) as part of an intercommunicating device. A fork-shaped frame (1) is supported longitudinally displaceably, preferably via rollers, in the region of its rear crossbeam (6b) on a floor plate of the railway wagon (1) whilst in the region of the front free ends of the side beams (6a) it is suspended on the wagon end wall via means which support the bridge frame (6) and at the same time apply an outwardly directed prestressing force on said frame. In the region of the rear end of the bridge frame (6), a bridge platform structure is mounted on the latter so as to be capable of pivoting about a transverse axis. In the operating position of the bridge platform structure, a lower bridge plate (8) rests on the bridge frame (6) and is locked with respect to the latter, a seal (35) being located between bridge frame (6) and a lower bridge plate (8). An upper bridge plate (9) rests loosely on the lower bridge plate (8) and has centering means with which the upper bridge plate (9) is guided with respect to a second railway wagon which is coupled to the railway wagon (1) first mentioned, said railway wagon preferably having an intercommunicating device which is at least of the same kind. The lower bridge plate (8) is assigned an end-side seal (33) with respect to the second railway wagon, which seal is pivoted below the lower bridge plate (8) when the upper bridge plate (9) is pivoted upwards in front of the end side of the wagon. This pivoting movement of the upper bridge plate (9) takes place initially without influencing the lower bridge plate (8) and over its further pivot path the upper bridge plate (9) entrains the lower bridge plate (8), for which purpose the lock between the lower bridge plate (8) and bridge frame (6) has been released. <IMAGE>

Abstract (de)

Gegenstand der Erfindung ist eine Übergangsbrücke, die als Teil einer Übergangseinrichtung der Stirnseite eines Eisenbahnwagens (1) zuzuordnen ist. Ein gabelförmiger Rahmen (6) ist im Bereich seines hinteren Querträgers (6b) längsverschieblich, vorzugsweise über Rollen, auf einem Bodenblech des Eisenbahnwagens (1) abgestützt, während er im Bereich der vorderen, freien Enden der Seitenträger (6a) über Mittel an der Wagenstirnwand aufgehängt ist, die den Brückenrahmen (6) stützen und gleichzeitig auf ihn eine nach außen gerichtete Vorspannkraft aufbringen. Im Bereich des hinteren Endes des Brückenrahmens (6) ist an diesem eine Brückenplattenkonstruktion um eine Querachse schwenkbar gelagert. In der Betriebsstellung der Brückenplattenkonstruktion liegt eine untere Brückenplatte (8) auf dem Brückenrahmen (6) auf und ist diesem gegenüber verriegelt, wobei sich zwischen Brückenrahmen (6) und unterer Brückenplatte (8) eine Dichtung (35) befindet. Auf der unteren Brückenplatte (8) liegt eine obere Brückenplatte (9) lose auf, die Zentriermittel aufweist, mit der die obere Brückenplatte (9) gegenüber einem zweiten Eisenbahnwagen, der mit dem erstgenannten Eisenbahnwagen (1) gekuppelt ist, geführt ist, der vorzugsweise eine zumindest gleichartige Übergangseinrichtung aufweist. Der unteren Brückenplatte (8) ist eine stirnseitige Dichtung (33) zum zweiten Eisenbahnwagen zugeordnet, die unter die untere Brückenplatte (8) geschwenkt wird, wenn die obere Brückenplatte (9) nach oben vor die Wagenstirnseite geschwenkt wird. Diese Schwenkbewegung der oberen Brückenplatte (9) erfolgt zunächst ohne Einfluß auf die untere Brückenplatte (8), auf ihrem weiteren Schwenkweg nimmt die obere Brückenplatte (9) die untere Brückenplatte (8) mit, wozu die Verriegelung zwischen unterer Brückenplatte (8) und Brückenrahmen (6) gelöst worden ist. <IMAGE>

IPC 1-7  
**B61D 17/22**

IPC 8 full level  
**B61D 17/22** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**B61D 17/22** (2013.01)

Citation (search report)

- [AD] EP 0330742 A2 19890906 - HUEBNER GUMMI & KUNSTSTOFF [DE]
- [A] FR 2444598 A1 19800718 - MESSERSCHMITT BOELKOW BLOHM [DE]
- [A] CH 424852 A 19661130 - SIMMERING GRAZ PAUKER AG [AT]

Cited by  
CN1076293C; EP0669243A1; US5471935A; CN115179982A; WO9800327A1

Designated contracting state (EPC)  
AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE

DOCDB simple family (publication)  
**EP 0493818 A1 19920708; EP 0493818 B1 19941005**; AT E112527 T1 19941015; DE 4042181 A1 19920702; DE 59103173 D1 19941110; ES 2062655 T3 19941216

DOCDB simple family (application)  
**EP 91122317 A 19911227**; AT 91122317 T 19911227; DE 4042181 A 19901229; DE 59103173 T 19911227; ES 91122317 T 19911227